



1

Editorial

ASiT et Ansell : priorité à la formation

2

Les gels hydro-alcooliques Alco-Aloe dans un tout nouveau présentoir

Grande première : les scellés de stérilisation Ansell

Un nouveau poster éducatif

3

3 étapes vitales pour une manipulation sûre des cytostatiques : un guide Ansell intelligent

Le tout nouveau Gammex® PF XPT™ : une protection inégalée

4

Le Programme Ansell de Perméation aux Cytostatiques (ACPP) actualisé !

Bientôt dans les salles : « Mammoth » avec les gants Ansell 66

in touch

The Ansell Newsletter

Cher lecteur,

La formation est l'un des mots-clés de ce numéro de printemps d'In Touch. Leader du marché de la protection des mains, Ansell se doit de garantir constamment une protection optimale aux professionnels de santé et aux patients. Formation et conscientisation sont les deux pivots de cette garantie. Aussi jouons-nous de plus en plus la carte de la formation.

Nos programmes spéciaux, tels que l'ACPP et l'AVPP, témoignent de cette approche. Tout comme nos vidéos, conférences et autres publications pédagogiques (voir par ex. le Guide de manipulation sûre des cytostatiques présenté p. 3). Il en va de même pour nos partenariats avec des associations de spécialistes et des leaders d'opinion de premier plan.

Cette coopération bénéficie à chacun. Pour Ansell, elle est une source d'inspiration qui vient aiguïser notre capacité d'innovation. Couplé à des recherches approfondies, l'échange continu d'informations avec des spécialistes nous permet de développer des solutions et programmes révolutionnaires. Nous sommes naturellement ouverts à tous vos commentaires et suggestions : des ingrédients vitaux pour notre équipe de R&D.

Une note ludique pour terminer... Vous découvrirez dans ce numéro d'In Touch comment nos gants médicaux joueront les vedettes dans « Mammoth », un long métrage qui sortira l'automne prochain.

Bonne lecture !

Werner Heintz - Sr. Vice-President & Regional Director Europe, Ansell Healthcare



Editorial

ASiT et Ansell : priorité à la formation

Ansell Healthcare et l'ASiT (UK Association of Surgeons in Training), la deuxième plus grande association de chefs de clinique seniors du Royaume-Uni, accordent une priorité à l'éducation. Pour la deuxième année consécutive, Ansell est un Gold ASiT Sponsor. Ou plutôt un partenaire, car outre un soutien financier, nous mettons à disposition des membres de l'association notre grande expertise en matière de protection des mains.

« La pierre angulaire de l'apprentissage des chirurgiens est une formation de qualité », selon l'ASiT. Comme Ansell, elle privilégie la formation et son site offre d'excellentes ressources pédagogiques. Sur la [page spéciale Ansell](#), par exemple, deux présentations Ansell (double gantage et infections

nosocomiales) et des vidéos Ansell (gantage et scrubbing des mains) sont mises à disposition des membres de l'ASiT, qui peuvent y trouver « de précieuses informations sur les facteurs clés dans le contrôle des infections », dixit Conor Marron, ancien président et trésorier de l'ASiT. De plus, le site web



actualisé de l'ASiT (bientôt en ligne) proposera un lien vers les pages web d'Ansell.

Niveaux de protection améliorés

Ansell soutient également les conférences annuelles de l'ASiT. Conor Marron : « Ansell a fourni du matériel pédagogique comme les vidéos sur le lavage des mains et le gantage, et des échantillons gratuits pour les participants. Une contribution précieuse aux formations, car les stagiaires ne se soucient pas véritablement des gants et utilisent ce qu'on leur donne, sans s'inquiéter de leur protection et de leur confort. En leur apprenant à se laver correctement les mains et à utiliser les gants les plus appropriés, nous améliorons leur protection et celle des patients. Tel est après tout le souci majeur de l'ASiT et d'Ansell... »



Les gels hydro-alcooliques Alco-Aloe dans un tout nouveau présentoir

Les gels hydro-alcooliques Alco-Aloe qu'Ansell propose pour la dermoprotection des mains dans les blocs opératoires connaissent un succès grandissant. Pour améliorer la visibilité de ses produits, Ansell a conçu un tout nouveau présentoir promotionnel. Les réactions ont été on ne peut plus positives.

Le [gel hydro-alcoolique](#) fait partie intégrante du programme normal 'Handcare' d'Ansell France : un plan par étapes qui recommande

trois gestes simples pour la dermoprotection des mains et dont la première étape consiste à désinfecter les mains avec le gel hydro-alcoolique. Contenant des humectants à base d'aloë vera, le gel est une démarche intelligente pour protéger la peau.

Le gel est actuellement en vente dans quasiment tous les magasins médicaux de ville. Il y est présenté dans un tout nouveau présentoir, histoire d'attirer le regard des consommateurs et de promouvoir la dermoprotection....



Grande première : les scellés de stérilisation Ansell

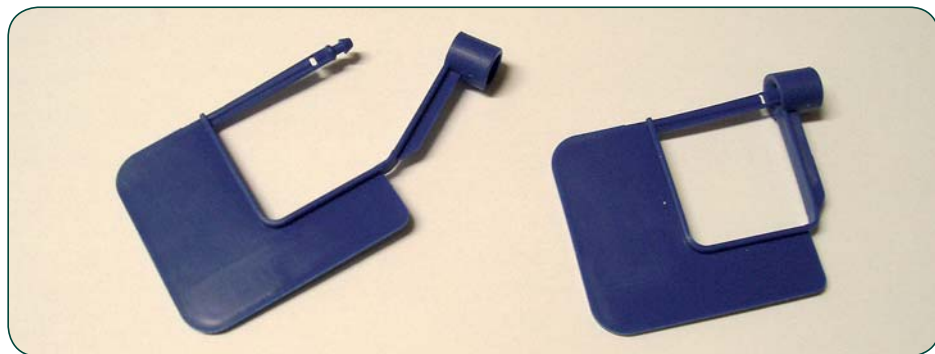
Voici plus de 20 ans déjà qu'Ansell propose une gamme complète de produits de stérilisation de qualité supérieure. Un nouveau produit est venu s'ajouter dernièrement à cette gamme : les scellés de stérilisation, produit qui a été présenté en avril en première à Nantes.

Ansell Healthcare France se veut être un centre de services intégrés qui propose aux hôpitaux une large gamme de produits de stérilisation. Le seul produit qui manquait encore était les scellés de stérilisation. A la demande de ses clients, Ansell est partie à la recherche d'un produit de stérilisation de qualité supérieure. Le résultat : des scellés de

stérilisation qui s'adaptent à n'importe quel conteneur. Les scellés sont très résistants et sont vendus en diverses couleurs afin de favoriser leur traçabilité. Les tests réalisés jusqu'ici se sont avérés concluants.

Journées d'étude sur la stérilisation

Les nouveaux scellés ont été présentés en première lors des [30èmes journées nationales d'étude sur la stérilisation dans les établissements de Santé](#), organisées par le [Centre d'Etudes et de formations hospitalières \(CEFH\)](#), les 9 et 10 avril. Le fabricant était présent sur le stand d'Ansell afin d'informer correctement les personnes intéressées. Les journées d'étude sur la stérilisation réunissent chaque année les pharmaciens français concernés par la stérilisation. Les scellés d'Ansell ont donc été présentés en premier au principal groupe cible.



Un nouveau poster éducatif

L'éducation est l'un des principaux objectifs d'Ansell. Notre entreprise ne veut certes pas se limiter à la commercialisation de produits de protection de qualité supérieure, mais tient avant tout à aider les professionnels de la santé à protéger leurs mains. Pour ce faire, Ansell a, entre autres, publié des brochures, organisé des formations, donné des conseils live et élaboré le programme [AnsellCares](#) ... Nos posters éducatifs pour la désinfection des mains ont, quant à eux, dernièrement été remaniés.

Le poster existant, qui expliquait pas à pas comment il faut désinfecter les mains, était très demandé dans les blocs opératoires et autres lieux hospitaliers. Aujourd'hui, Ansell propose deux posters, chacun dans une nouvelle couleur : un poster pour la désinfection hygiénique

et un pour la désinfection chirurgicale. Les posters décrivent pas à pas la désinfection tout en montrant la gamme de produits hydro-alcooliques disponibles. Un outil qui ne tardera pas à intéresser le personnel infirmier et les chirurgiens.



3 étapes vitales pour une manipulation sûre des cytostatiques : un guide Ansell intelligent

Les cytostatiques doivent être manipulés avec précaution. Mais des recherches menées dans le monde entier montrent que de nombreux opérateurs impliqués dans la préparation, l'administration et l'élimination de ces médicaments ignorent les dangers encourus. C'est pourquoi Ansell Healthcare a récemment publié son « Guide de manipulation sûre des cytostatiques », dont voici un aperçu.

L'incidence des cancers est en augmentation et les traitements aux cytostatiques sont fréquents. Cependant, ces substances sont dangereuses à manipuler. Ansell a mené des années durant des recherches à ce sujet, afin d'offrir une protection optimale aux professionnels de santé et aux patients. Nous proposons dès lors des produits aboutis et des programmes révolutionnaires comme le [Programme Ansell de Perméation aux Cytostatiques \(ACPP\)](#), célèbre dans le monde entier. Grâce à cette expertise, nous sommes idéalement placés pour fournir des conseils avisés sur la manipulation des cytostatiques.

EPI + procédures de sécurité

La protection contre les cytostatiques passe par l'utilisation d'équipements de protection individuelle (EPI) appropriés et le respect de procédures de sécurité ultra strictes. Ansell a récemment publié son [Guide de manipulation sûre des cytostatiques](#) dans lequel sont brièvement décrits les gants à utiliser et les procédures à suivre depuis la réception de ces substances jusqu'à leur administration aux patients.



Préparation

Utiliser des EPI appropriés et désinfecter entièrement l'espace de travail, ainsi que tout l'équipement, sont des étapes préalables indispensables à la reconstitution de la préparation cytostatique. Ansell recommande ici son gant Nitra-Touch™, dont la résistance chimique et la résistance à la perforation sont idéales. Ce gant synthétique prévient en outre les allergies au latex de type I.



Reconstitution de la préparation cytostatique

L'utilisation de protections appropriées (gants stériles!) et la désinfection sont capitales pour cette étape. Les pharmaciens ont ici le choix entre gants synthétiques et gants en latex. Les gants DermaShield® en polychloroprène d'Ansell allient une excellente résistance chimique au confort et à la flexibilité des gants en latex, tout en préservant des allergies de type I ou IV. Le gant en latex Gammex® PF XP™ est le dernier-né d'Ansell. Voir encadré ci-dessous.



Administration des cytostatiques aux patients

La sécurité des patients est capitale. Comme les personnes atteintes d'un cancer sont peu résistantes, Ansell recommande de porter des gants synthétiques afin de réduire les risques de réactions allergiques. Le gant en nitrile Nitra-Tex® ou sa version plus longue garantit une protection efficace contre les substances chimiques, une excellente préhension et un confort optimal.

Vous trouverez le guide complet à la rubrique « [programmes spéciaux](#) » de notre site web.

Le tout nouveau Gammex® PF XP™ : une protection inégalée

Grâce à son épaisseur renforcée (+ 10 %) et sa haute résistance à la perforation, le nouveau [Gammex® PF XP™](#) offre une protection inégalée. Des tests exhaustifs ont révélé qu'il résiste à toute une série de cytostatiques durant 60 minutes. Il combine l'imperméabilité, le confort, la flexibilité, la sensibilité et la faible allergé-

nicité qui ont fait le succès de nos gants Gammex® PF dans les hôpitaux du monde entier.

Pour en savoir plus sur ce nouveau gant, consultez [notre site web](#), où vous trouverez également notre [coin presse](#).

3,2 millions

tel est le nombre de cancers diagnostiqués en 2006, contre 2,9 millions en 2004. Les tendances actuelles en matière de tabagisme et de style de vie laissent prévoir une augmentation exponentielle du nombre de cancers dans l'avenir. Sensibilisation et protection adéquate face à une utilisation croissante des cytostatiques sont donc plus que jamais nécessaires.



Le Programme Ansell de Perméation aux Cytostatiques (ACPP) actualisé !

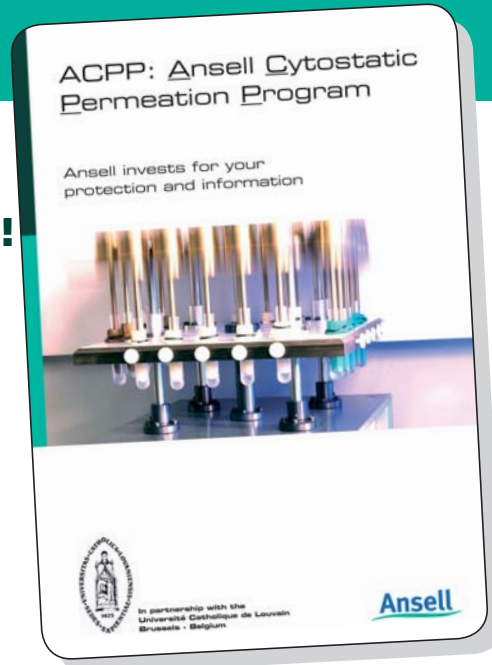
Notre programme unique ACPP est aussi dynamique que son concept : nous l'enrichissons constamment de nouveaux tests et résultats. Au cours de ces derniers mois, une recherche sur la perméation aux cytostatiques a permis le développement du gant Gammex® PF XP™. Les résultats de test positifs de ce nouveau-né ont été inclus dans la toute nouvelle brochure ACPP, qui porte désormais exclusivement sur les gants décrits dans notre Guide de manipulation sûre des cytostatiques.

Pour une manipulation sûre des cytostatiques, Ansell recommande les gants en nitrile NitraTouch®, en néoprène DermaShield®, en latex [Gammex® PF XP™](#) et en nitrile [Nitra-TeX®](#) et [Nitra-TeX® EP](#). Pourquoi ? Ce conseil est basé sur des tests [ACPP](#) approfondis durant lesquels les gants sont soumis à des

contraintes (frottements, tensions, taux élevés de cytostatiques). Fruit de la recherche ACPP et spécifiquement conçu pour protéger durant la préparation et la reconstitution des cytostatiques, le gant Gammex® PF XP™ en latex naturel est un nouveau venu dans la gamme.

1 000 à 100 000 fois en dessous de la limite de détection EN 374

Comme le montre le tableau repris dans la nouvelle brochure ACPP, les gants en nitrile, néoprène et nouveau latex offrent une protection optimale. Pour la majorité des 17 cytostatiques, le niveau de perméation de tous ces gants est de 1 000 à 100 000 fois inférieur à la limite de détection EN 374. Même après 60 minutes d'exposition à la Carmustine, l'un des cytostatiques les plus toxiques, ils protègent au moins 100 fois mieux que la limite autorisée. Tout aussi positifs, les résultats obtenus avec la Mitomycin



C et l'Oxaliplatine, deux médicaments souvent utilisés dans le traitement HIPEC et qui ont été testés non seulement à la température du corps, mais aussi à 43°C.

La [brochure ACPP actualisée](#) est disponible sur notre site web (sous l'onglet « Infos – Documents téléchargeables »).

Bientôt dans les salles : « Mammoth » avec les gants Ansell

Le cinéaste suédois Lukas Moodysson a réuni de grands acteurs pour son nouveau film Mammoth, sa toute première production internationale. Outre de grandes pointures comme Gael Garcia Bernal (Babel, the Motorcycle Diaries, etc.) et Michelle Williams (Brokeback Mountain), le film mettra en scène... les gants médicaux d'Ansell.

Nouveau venu dans le monde du cinéma, Lukas Moodysson a été proclamé « jeune maître » par Ingmar Bergman. Il a réalisé des productions suédoises à succès comme Fucking Åmål (aka Show me Love), Together et Lilya 4-ever, qui l'ont fait entrer de plain-pied dans le circuit international. Mammoth est indubitablement son projet le plus ambitieux. Premier film suédois en langue anglaise, il a notamment été tourné à



New York, en Thaïlande, aux Philippines et en Suède. Son affiche est impressionnante.

Chirurgien pédiatrique

Mammoth met en scène un couple de

yuppies new-yorkais, Tom et Ellen, leur fille de 8 ans et sa nurse philippine. Lors d'un voyage d'affaires en Thaïlande, Tom réalise qu'il veut changer de vie. Sa décision déclenche un enchaînement dramatique d'événements. Ellen est chirurgienne pédiatrique et de nombreuses scènes ont été tournées en milieu hospitalier. D'où le lien avec Ansell et Hakan Jonsson, Ansell Area Distribution Manager Nordic-Baltic-Eire : « Comme Ansell est la marque utilisée dans l'hôpital où des scènes ont été tournées, les producteurs nous ont demandé un sponsoring. Nous avons fourni des gants d'examen et chirurgicaux, un excellent moyen d'accroître notre visibilité dans le monde entier. Mammoth est un film prometteur et nous sommes fiers de faire partie de cette production ambitieuse. » Mammoth sortira à l'automne prochain.

Ansell SA

2, boulevard du Moulin à Vent BP 78395 F-95805 Cergy-Pontoise Cedex France
Phone : + 33 (0)1 34 24 52 52 Fax : + 33 (0)1 30 73 93 46 Fax Order Service : + 33 1 30 30 21 38
<http://www.ansell.eu> E-mail infofrance@eu.ansell.com

Ansell